

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Nationale Loterij een dienst is, waarvan de activiteiten zich over het ganse land uitstrekken en deze dienen zonder moeilijkheden verzekerd in de twee landstalen;

Overwegende dat indien de met het dagelijks beheer belaste ambtenaar de twee talen niet kent, het past een personeelslid van de andere taalrol dat hem bijstaat, aan te duiden;

Overwegende dat het noodzakelijk is zonder verwijl het besluit te nemen tot concretisering van bedoelde maatregel, zonder hetwelke, moeilijkheden zouden kunnen voorkomen in de normale werking van de activiteiten van de Nationale Loterij;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een artikel 2bis, luidend als volgt, wordt in het koninklijk besluit van 24 september 1973 tot vaststelling van de administratieve en bezoldigingstoestand van de leidend ambtenaren van de Nationale Loterij, ingevoegd :

« Art. 2bis. Wanneer de bij artikel 1 bedoelde ambtenaar eenzijdig is, duidt Onze Minister van Financiën een ambtenaar van de andere taalrol aan onder dezen bedoeld bij artikel 2, deze staat deze ambtenaar bij in de zaken die behandeld moeten worden in de door hem niet gekende taal. Hij draagt eveneens de titel van directeur-generaal. »

**Art. 2.** Artikel 3 van hetzelfde besluit, zoals gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 juli en 29 oktober 1982, 8 juli 1983 en 2 mei 1986, wordt door volgende bepaling vervangen :

« Art. 3. De bezoldiging van directeur-generaal wordt vastgesteld in de weddeschaal 16/1 op basis van de bepalingen houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, die van adjunct-directeur-generaal, in de weddeschaal 15/1, vermeerderd met een als wedde geldende aanvullende bezoldiging van 53 000 frank en die van inspecteur-generaal en van eerste adviseur respectievelijk met de weddeschalen 15/1 en 14/1. »

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1986.

**Art. 4.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 september 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
M. EYSKENS.

• MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE •

N. 86 — 1612

**7 JULI 1986.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 1982 betreffende de scholengemeenschappen voor secundair onderwijs en houdende het rationalisatie- en programmatieplan van het secundair onderwijs met volledig leerplan, wat het onderwijs in de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap betreft

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, gewijzigd bij de wetten van 29 juli 1961, 27 juni 1962, 17 maart 1965, 20 februari 1970, 2 juni 1970, 6 juli 1970, 25 mei 1971, 26 mei 1972, 11 juli 1973, 17 januari 1974, 10 december 1974, 14 juli 1975, 1 augustus 1977, 20 februari 1978, 5 augustus 1978, 9 april 1980, 18 september 1981, het koninklijk besluit nr. 154 van 30 december 1982, de wetten van 29 juni 1983 en 1 augustus 1985 en de koninklijke besluiten nr. 411 van 25 april 1986 en nr. 413 van 29 april 1986, inzonderheid op artikel 13, § 4, 1a;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 1982 betreffende de scholengemeenschappen voor secundair onderwijs en houdende het rationalisatie- en programmatieplan van het secundair onderwijs met volledig leerplan, inzonderheid op artikel 10;

Vu l'urgence;

Considérant que la Loterie nationale est un service dont les activités s'étendent à tout le pays et doivent dès lors pouvoir être assurées sans difficulté dans les deux langues nationales;

Considérant que si l'agent chargé de la gestion journalière ne connaît pas les deux langues, il convient de désigner un agent de l'autre rôle linguistique, chargé de le seconder;

Considérant qu'il s'impose de prendre d'urgence l'arrêté concretisant ladite mesure, en l'absence duquel des difficultés pourraient surgir dans l'exercice normal des activités de la Loterie nationale;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un article 2bis, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 24 septembre 1973 fixant la situation administrative et pécuniaire du cadre dirigeant de la Loterie nationale :

« Art. 2bis. Lorsque l'agent visé à l'article 1<sup>er</sup> est unilingue, Notre Ministre des Finances désigne un fonctionnaire de l'autre rôle linguistique, parmi ceux visés à l'article 2, pour seconder cet agent dans les affaires qui doivent être traitées dans la langue non connue par lui. Il porte également le titre de directeur général. »

**Art. 2.** L'article 3 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 16 juillet et 29 octobre 1982, 8 juillet 1983 et 2 mai 1986, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. Le traitement de directeur général est fixé dans l'échelle 16/1 sur base des dispositions du statut pécuniaire du personnel des ministères, celui de directeur général adjoint dans l'échelle de traitement 15/1, augmentée d'une rémunération complémentaire de 53 000 francs ayant le caractère d'un traitement, et celui d'inspecteur général et de premier conseiller respectivement dans les échelles de traitement 15/1 et 14/1. »

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 1986.

**Art. 4.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 septembre 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
M. EYSKENS.

MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE

F. 86 — 1612

**7 JUILLET 1986.** — Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne l'enseignement dispensé dans les Communautés française et germanophone, l'arrêté royal du 30 mars 1982 relatif aux centres d'enseignement secondaire et fixant le plan de rationalisation et de programmation de l'enseignement secondaire de plein exercice

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, modifiée par les lois des 29 juillet 1961, 27 juin 1962, 17 mars 1965, 20 février 1970, 2 juin 1970, 6 juillet 1970, 25 mai 1971, 26 mai 1972, 11 juillet 1973, 17 janvier 1974, 10 décembre 1974, 14 juillet 1975, 1 août 1977, 20 février 1978, 5 août 1978, 9 avril 1980, 18 septembre 1981 et l'arrêté royal n° 154 van 30 décembre 1982 et les lois des 29 juin 1983 et 1 août 1985 et les arrêtés royaux n° 411 du 25 avril 1986 et n° 413 du 29 avril 1986, notamment l'article 13, § 4, 1a;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 1982 relatif aux centres d'enseignement secondaire et fixant le plan de rationalisation et de programmation de l'enseignement de plein exercice, notamment l'article 10;

Overwegende dat in vergelijking met de toestand op 1 oktober 1977 het aantal leerlingen op 1 oktober 1984 met meer dan 5 % is gestegen in de Franse Gemeenschap en met meer dan 2,5 % is verminderd in de Duitstalige Gemeenschap en dat de schoolbevolkingsminima inzake rationalisatie aan deze schommelingen moeten worden aangepast;

Op de voordracht van Onze Minister van Onderwijs,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1. § 1.** De minima vermeld in artikel 18, 1<sup>o</sup>, aan het koninklijk besluit van 30 maart 1982 betreffende de scholergemeenschappen voor secundair onderwijs en houdende het rationalisatie- en programmatieplan van het secundair onderwijs met volledig leerplan worden vervangen door de volgende minima :

1 <sup>o</sup> voor de Franse gemeenschap :	
eerste graad .....	126 leerlingen
tweede graad .....	101 leerlingen
derde graad .....	<u>70 leerlingen</u>
Totaal .....	297 leerlingen

2 <sup>o</sup> voor de Duitstalige gemeenschap :	
eerste graad .....	117 leerlingen
tweede graad .....	93 leerlingen
derde graad .....	<u>64 leerlingen</u>
Totaal .....	274 leerlingen

§ 2. De minima vermeld in artikel 18, 2<sup>o</sup> van hetzelfde besluit worden vervangen door de volgende minima :

1 <sup>o</sup> voor de Franse gemeenschap :	
lagere cyclus .....	194 leerlingen
hogere cyclus .....	<u>103 leerlingen</u>
Totaal .....	297 leerlingen

2 <sup>o</sup> voor de Duitstalige gemeenschap :	
lagere cyclus .....	179 leerlingen
hogere cyclus .....	<u>95 leerlingen</u>
Totaal .....	274 leerlingen

**Art. 2. § 1.** De minima vermeld in artikel 19, c, 1<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit worden vervangen door de volgende minima :

1 <sup>o</sup> voor de Franse gemeenschap :	
eerste graad .....	95 leerlingen
tweede graad .....	76 leerlingen
derde graad .....	<u>53 leerlingen</u>
Totaal .....	224 leerlingen

2 <sup>o</sup> voor de Duitstalige gemeenschap :	
eerste graad .....	88 leerlingen
tweede graad .....	70 leerlingen
derde graad .....	<u>48 leerlingen</u>
Totaal .....	206 leerlingen

§ 2. De minima vermeld in artikel 19, c, 2<sup>o</sup> van hetzelfde besluit worden vervangen door de volgende minima :

1 <sup>o</sup> voor de Franse gemeenschap :	
lagere cyclus .....	146 leerlingen
hogere cyclus .....	<u>78 leerlingen</u>
Totaal .....	224 leerlingen

2 <sup>o</sup> voor de Duitstalige gemeenschap :	
lagere cyclus .....	134 leerlingen
hogere cyclus .....	<u>72 leerlingen</u>
Totaal .....	206 leerlingen

**Art. 3. § 1.** Wat het onderwijs van het type I betreft, worden de minima vermeld in artikel 21, 1<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit vervangen door de volgende minima :

1 <sup>o</sup> voor de Franse gemeenschap :	
eerste graad .....	107 leerlingen
tweede graad .....	87 leerlingen
derde graad .....	<u>60 leerlingen</u>
Totaal .....	254 leerlingen

2 <sup>o</sup> voor de Duitstalige gemeenschap :	
eerste graad .....	99 leerlingen
tweede graad .....	80 leerlingen
derde graad .....	<u>55 leerlingen</u>
Totaal .....	234 leerlingen

Considérant qu'au 1er octobre 1984, le nombre d'élèves a enregistré, par rapport au 1er octobre 1979, une augmentation de plus de 5 % pour la Communauté française et une diminution de plus de 2,5 % pour la Communauté germanophone et que les minima de population scolaire en matière de rationalisation doivent donc être adaptés à ces variations;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Education nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1er.** Les minima énoncés à l'article 18, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 30 mars 1982 relatif aux centres d'enseignement secondaire et fixant le plan de rationalisation et de programmation de l'enseignement secondaire de plein exercice sont remplacés par les minima suivants :

1 <sup>o</sup> pour la communauté française :	
premier degré .....	126 élèves
deuxième degré .....	101 élèves
troisième degré .....	<u>70 élèves</u>
Total .....	297 élèves

2 <sup>o</sup> pour la communauté germanophone :	
premier degré .....	117 élèves
deuxième degré .....	93 élèves
troisième degré .....	<u>64 élèves</u>
Total .....	274 élèves

§ 2. Les minima énoncés à l'article 18, 2<sup>o</sup> du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :

1 <sup>o</sup> pour la communauté française :	
cycle inférieur .....	194 élèves
cycle supérieur .....	<u>103 élèves</u>
Total .....	297 élèves

2 <sup>o</sup> pour la communauté germanophone :	
cycle inférieur .....	179 élèves
cycle supérieur .....	<u>95 élèves</u>
Total .....	274 élèves

**Art. 2. § 1er.** Les minima énoncés à l'article 19, c, 1<sup>o</sup>, du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :

1 <sup>o</sup> pour la communauté française :	
premier degré .....	95 élèves
deuxième degré .....	76 élèves
troisième degré .....	<u>53 élèves</u>
Total .....	224 élèves

2 <sup>o</sup> pour la communauté germanophone :	
premier degré .....	88 élèves
deuxième degré .....	70 élèves
troisième degré .....	<u>48 élèves</u>
Total .....	206 élèves

§ 2. Les minima énoncés à l'article 19, c, 2<sup>o</sup> du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :

1 <sup>o</sup> pour la communauté française :	
cycle inférieur .....	146 élèves
cycle supérieur .....	<u>78 élèves</u>
Total .....	224 élèves

2 <sup>o</sup> pour la communauté germanophone :	
cycle inférieur .....	134 élèves
cycle supérieur .....	<u>72 élèves</u>
Total .....	206 élèves

**Art. 3. § 1er.** En ce qui concerne l'enseignement de type I, les minima énoncés à l'article 21, 1<sup>o</sup> du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :

1 <sup>o</sup> pour la communauté française :	
premier degré .....	107 élèves
deuxième degré .....	87 élèves
troisième degré .....	<u>60 élèves</u>
Total .....	254 élèves

2 <sup>o</sup> pour la communauté germanophone :	
premier degré .....	99 élèves
deuxième degré .....	80 élèves
troisième degré .....	<u>55 élèves</u>
Total .....	234 élèves

§ 2. Wat het onderwijs van het type II betreft, worden de minima vermeld in artikel 21, 1<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit vervangen door de volgende minima :

1 <sup>o</sup> voor de Franse gemeenschap :	
lagere cyclus .....	105 leerlingen
hogere cyclus .....	<u>89 leerlingen</u>
Totaal .....	254 leerlingen
2 <sup>o</sup> voor de Duitstalige gemeenschap :	
lagere cyclus .....	153 leerlingen
hogere cyclus .....	<u>81 leerlingen</u>
Totaal .....	234 leerlingen

§ 3. Wat het onderwijs van het type I betreft, worden de minima vermeld in artikel 21, 2<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit vervangen door de volgende minima :

1 <sup>o</sup> voor de Franse gemeenschap :	
eerste graad .....	81 leerlingen
tweede graad .....	65 leerlingen
derde graad .....	<u>46 leerlingen</u>
Totaal .....	192 leerlingen
2 <sup>o</sup> voor de Duitstalige gemeenschap :	
eerste graad .....	75 leerlingen
tweede graad .....	60 leerlingen
derde graad .....	<u>42 leerlingen</u>
Totaal .....	177 leerlingen

§ 4. Wat het onderwijs van het type I betreft, worden de minima vermeld in artikel 21, 2<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit vervangen door de volgende minima :

1 <sup>o</sup> voor de Franse gemeenschap :	
lagere cyclus .....	124 leerlingen
hogere cyclus .....	<u>68 leerlingen</u>
Totaal .....	192 leerlingen
2 <sup>o</sup> voor de Duitstalige gemeenschap :	
lagere cyclus .....	115 leerlingen
hogere cyclus .....	<u>62 leerlingen</u>
Totaal .....	177 leerlingen

Art. 4. § 1. Wat het onderwijs van het type I betreft, worden de minima vermeld in artikel 22, 1<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit vervangen door de volgende minima :

1 <sup>o</sup> voor de Franse gemeenschap :	
eerste graad .....	84 leerlingen
tweede graad .....	68 leerlingen
derde graad .....	<u>47 leerlingen</u>
Totaal .....	199 leerlingen
2 <sup>o</sup> voor de Duitstalige gemeenschap :	
eerste graad .....	70 leerlingen
tweede graad .....	62 leerlingen
derde graad .....	<u>43 leerlingen</u>
Totaal .....	183 leerlingen

§ 2. Wat het onderwijs van het type II betreft, worden de minima vermeld in artikel 22, 1<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit vervangen door de volgende minima :

1 <sup>o</sup> voor de Franse gemeenschap :	
lagere cyclus .....	130 leerlingen
hogere cyclus .....	<u>69 leerlingen</u>
Totaal .....	199 leerlingen
2 <sup>o</sup> voor de Duitstalige gemeenschap :	
lagere cyclus .....	120 leerlingen
hogere cyclus .....	<u>63 leerlingen</u>
Totaal .....	183 leerlingen

§ 3. Wat het onderwijs van het type I betreft, worden de minima vermeld in artikel 22, 2<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit vervangen door de volgende minima :

1 <sup>o</sup> voor de Franse gemeenschap :	
eerste graad .....	63 leerlingen
tweede graad .....	51 leerlingen
derde graad .....	<u>35 leerlingen</u>
Totaal .....	149 leerlingen

§ 2. En ce qui concerne l'enseignement de type II, les minima énoncés à l'article 21, 1<sup>o</sup> du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :

1 <sup>o</sup> pour la communauté française :	
cycle inférieur .....	105 élèves
cycle supérieur .....	<u>89 élèves</u>
Totaal .....	254 élèves
2 <sup>o</sup> pour la communauté germanophone :	
cycle inférieur .....	153 élèves
cycle supérieur .....	<u>81 élèves</u>
Totaal .....	234 élèves

§ 3. En ce qui concerne l'enseignement de type I, les minima énoncés à l'article 21, 2<sup>o</sup>, du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :

1 <sup>o</sup> pour la communauté française :	
premier degré .....	81 élèves
deuxième degré .....	65 élèves
troisième degré .....	<u>46 élèves</u>
Totaal .....	192 élèves
2 <sup>o</sup> pour la communauté germanophone :	
premier degré .....	75 élèves
deuxième degré .....	60 élèves
troisième degré .....	<u>42 élèves</u>
Totaal .....	177 élèves

§ 4. En ce qui concerne l'enseignement de type I, les minima énoncés à l'article 21, 2<sup>o</sup> du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :

1 <sup>o</sup> pour la communauté française :	
cycle inférieur .....	124 élèves
cycle supérieur .....	<u>68 élèves</u>
Totaal .....	192 élèves
2 <sup>o</sup> pour la communauté germanophone :	
cycle inférieur .....	115 élèves
cycle supérieur .....	<u>62 élèves</u>
Totaal .....	177 élèves

Art. 4. § 1er. En ce qui concerne l'enseignement de type I, les minima énoncés à l'article 22, 1<sup>o</sup> du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :

1 <sup>o</sup> pour la communauté française :	
premier degré .....	84 élèves
deuxième degré .....	68 élèves
troisième degré .....	<u>47 élèves</u>
Totaal .....	199 élèves
2 <sup>o</sup> pour la communauté germanophone :	
premier degré .....	70 élèves
deuxième degré .....	62 élèves
troisième degré .....	<u>43 élèves</u>
Totaal .....	183 élèves

§ 2. En ce qui concerne l'enseignement de type II, les minima énoncés à l'article 22, 1<sup>o</sup> du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :

1 <sup>o</sup> pour la communauté française :	
cycle inférieur .....	130 élèves
cycle supérieur .....	<u>69 élèves</u>
Totaal .....	199 élèves
2 <sup>o</sup> pour la communauté germanophone :	
cycle inférieur .....	120 élèves
cycle supérieur .....	<u>63 élèves</u>
Totaal .....	183 élèves

§ 3. En ce qui concerne l'enseignement de type I, les minima énoncés à l'article 22, 2<sup>o</sup> du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :

1 <sup>o</sup> pour la communauté française :	
premier degré .....	63 élèves
deuxième degré .....	51 élèves
troisième degré .....	<u>35 élèves</u>
Totaal .....	149 élèves

2° voor de Duitstalige gemeenschap :

eerste graad .....	50 leerlingen
tweede graad .....	40 leerlingen
derde graad .....	32 leerlingen
Totaal .....	<u>136 leerlingen</u>

§ 4. Wat het onderwijs van het type II betreft, worden de minima vermeld in artikel 22, 2°, van hetzelfde besluit vervangen door de volgende minima :

1° voor de Franse gemeenschap :

lagere cyclus .....	97 leerlingen
hogere cyclus .....	<u>52 leerlingen</u>
Totaal .....	<u>149 leerlingen</u>

2° voor de Duitstalige gemeenschap :

lagere cyclus .....	89 leerlingen
hogere cyclus .....	<u>47 leerlingen</u>
Totaal .....	<u>136 leerlingen</u>

Art 5. § 1. Wat het onderwijs van het type I betreft, worden de minima vermeld in artikel 23 van hetzelfde besluit vervangen door de volgende minima :

1° voor de Franse gemeenschap :

eerste graad .....	42 leerlingen
tweede graad .....	34 leerlingen
derde graad .....	<u>24 leerlingen</u>
Totaal .....	<u>100 leerlingen</u>

2° voor de Duitstalige gemeenschap :

eerste graad .....	39 leerlingen
tweede graad .....	31 leerlingen
derde graad .....	<u>21 leerlingen</u>
Totaal .....	<u>91 leerlingen</u>

§ 2. Wat het onderwijs van het type II betreft, worden de minima vermeld in artikel 23 van hetzelfde besluit vervangen door de volgende minima :

1° voor de Franse gemeenschap :

lagere cyclus .....	65 leerlingen
hogere cyclus .....	<u>35 leerlingen</u>
Totaal .....	<u>100 leerlingen</u>

2° voor de Duitstalige gemeenschap :

lagere cyclus .....	59 leerlingen
hogere cyclus .....	<u>32 leerlingen</u>
Totaal .....	<u>91 leerlingen</u>

Art 6. § 1. Wat het onderwijs van het type I betreft, worden de minima vermeld in artikel 25, 1°, van het voornoemde koninklijk besluit vervangen door de volgende minima :

1° voor de Franse gemeenschap :

eerste graad .....	95 leerlingen
tweede graad .....	76 leerlingen

2° voor de Duitstalige gemeenschap :

eerste graad .....	87 leerlingen
tweede graad .....	70 leerlingen

§ 2. Wat het onderwijs van het type II betreft, worden de minima vermeld in artikel 25, 1°, van hetzelfde besluit vervangen door de volgende minima :

1° voor de Franse gemeenschap :

lagere cyclus .....	146 leerlingen
hogere cyclus .....	78 leerlingen

2° voor de Duitstalige gemeenschap :

lagere cyclus .....	134 leerlingen
hogere cyclus .....	72 leerlingen

§ 3. Wat het onderwijs van het type I betreft, worden de minima vermeld in artikel 25, 2° van hetzelfde besluit vervangen door de volgende minima :

1° voor de Franse gemeenschap :

eerste graad .....	72 leerlingen
tweede graad .....	57 leerlingen

2° pour la communauté germanophone :

premier degré .....	58 élèves
deuxième degré .....	46 élèves
troisième degré .....	<u>32 élèves</u>
Total .....	<u>136 élèves</u>

§ 4. En ce qui concerne l'enseignement de type II, les minima énoncés à l'article 22, 2° du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :

1° pour la communauté française :

cycle inférieur .....	97 élèves
cycle supérieur .....	<u>52 élèves</u>
Total .....	<u>149 élèves</u>

2° pour la communauté germanophone :

cycle inférieur .....	89 élèves
cycle supérieur .....	<u>47 élèves</u>
Total .....	<u>136 élèves</u>

Art. 5. § 1er. En ce qui concerne l'enseignement de type I, les minima énoncés à l'article 23 du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :

1° pour la communauté française :

premier degré .....	42 élèves
deuxième degré .....	34 élèves
troisième degré .....	<u>24 élèves</u>
Total .....	<u>100 élèves</u>

2° pour la communauté germanophone :

premier degré .....	39 élèves
deuxième degré .....	31 élèves
troisième degré .....	<u>21 élèves</u>
Total .....	<u>91 élèves</u>

§ 2. En ce qui concerne l'enseignement de type II, les minima énoncés à l'article 23 du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :

1° pour la communauté française :

cycle inférieur .....	65 élèves
cycle supérieur .....	<u>35 élèves</u>
Total .....	<u>100 élèves</u>

2° pour la communauté germanophone :

cycle inférieur .....	59 élèves
cycle supérieur .....	<u>32 élèves</u>
Total .....	<u>91 élèves</u>

Art. 6. § 1er. En ce qui concerne l'enseignement de type I, les minima énoncés à l'article 25, 1°, de l'arrêté royal précité sont remplacés par les minima suivants :

1° pour la communauté française :

premier degré .....	95 élèves
deuxième degré .....	76 élèves

2° pour la communauté germanophone :

premier degré .....	87 élèves
deuxième degré .....	70 élèves

§ 2. En ce qui concerne l'enseignement de type II, les minima énoncés à l'article 25, 1°, du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :

1° pour la communauté française :

cycle inférieur .....	146 élèves
cycle supérieur .....	78 élèves

2° pour la communauté germanophone :

cycle inférieur .....	134 élèves
cycle supérieur .....	72 élèves

§ 3. En ce qui concerne l'enseignement de type I, les minima énoncés à l'article 25, 2° du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :

1° pour la communauté française :

premier degré .....	72 élèves
deuxième degré .....	57 élèves

2° voor de Duitstalige gemeenschap :	
eerste graad .....	66 leerlingen
tweede graad .....	52 leerlingen
§ 4. Wat het onderwijs van het type II betreft, worden de minima vermeld in artikel 25, 2°, van hetzelfde besluit vervangen door de volgende minima :	
1° voor de Franse gemeenschap :	
lagere cyclus .....	110 leerlingen
hogere cyclus .....	59 leerlingen
2° voor de Duitstalige gemeenschap :	
lagere cyclus .....	101 leerlingen
hogere cyclus .....	54 leerlingen
§ 5. Wat het onderwijs van het type I betreft, worden de minima vermeld in artikel 25, 3°, a, van hetzelfde besluit vervangen door de volgende minima :	
1° voor de Franse gemeenschap :	
eerste graad .....	81 leerlingen
tweede graad .....	64 leerlingen
2° voor de Duitstalige gemeenschap :	
eerste graad .....	75 leerlingen
tweede graad .....	59 leerlingen
§ 6. Wat het onderwijs van het type II betreft, worden de minima vermeld in artikel 25, 3°, a, van hetzelfde besluit vervangen door de volgende minima :	
1° voor de Franse gemeenschap :	
lagere cyclus .....	123 leerlingen
hogere cyclus .....	67 leerlingen
2° voor de Duitstalige gemeenschap :	
lagere cyclus .....	114 leerlingen
hogere cyclus .....	61 leerlingen
§ 7. Wat het onderwijs van het type I betreft, worden de minima vermeld in artikel 25, 3°, b, van hetzelfde besluit vervangen door de volgende minima :	
1° voor de Franse gemeenschap :	
eerste graad .....	61 leerlingen
tweede graad .....	49 leerlingen
2° voor de Duitstalige gemeenschap :	
eerste graad .....	50 leerlingen
tweede graad .....	44 leerlingen
§ 8. Wat het onderwijs van het type II betreft, worden de minima vermeld in artikel 25, 3°, b, van hetzelfde besluit vervangen door de volgende minima :	
1° voor de Franse gemeenschap :	
lagere cyclus .....	93 leerlingen
hogere cyclus .....	51 leerlingen
2° voor de Duitstalige gemeenschap :	
lagere cyclus .....	85 leerlingen
hogere cyclus .....	48 leerlingen
§ 9. Wat het onderwijs van het type I betreft, worden de minima vermeld in artikel 25, 4°, a, van hetzelfde besluit vervangen door de volgende minima :	
1° voor de Franse gemeenschap :	
eerste graad .....	63 leerlingen
tweede graad .....	51 leerlingen
2° voor de Duitstalige gemeenschap :	
eerste graad .....	50 leerlingen
tweede graad .....	46 leerlingen
§ 10. Wat het onderwijs van het type II betreft, worden de minima vermeld in artikel 25, 4°, a, van hetzelfde besluit vervangen door de volgende minima :	
1° voor de Franse gemeenschap :	
lagere cyclus .....	97 leerlingen
hogere cyclus .....	52 leerlingen
2° voor de Duitstalige gemeenschap :	
lagere cyclus .....	89 leerlingen
hogere cyclus .....	47 leerlingen

2° pour la communauté germanophone :	
premier degré .....	66 élèves
deuxième degré .....	52 élèves
§ 4. En ce qui concerne l'enseignement de type II, les minima énoncés à l'article 25, 2°, du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :	
1° pour la communauté française :	
cycle inférieur .....	110 élèves
cycle supérieur .....	59 élèves
2° pour la communauté germanophone :	
cycle inférieur .....	101 élèves
cycle supérieur .....	54 élèves
§ 5. En ce qui concerne l'enseignement de type I, les minima énoncés à l'article 25, 3°, a, du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :	
1° pour la communauté française :	
premier degré .....	81 élèves
deuxième degré .....	64 élèves
2° pour la communauté germanophone :	
premier degré .....	75 élèves
deuxième degré .....	59 élèves
§ 6. En ce qui concerne l'enseignement de type II, les minima énoncés à l'article 25, 3°, a, du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :	
1° pour la communauté française :	
cycle inférieur .....	123 élèves
cycle supérieur .....	67 élèves
2° pour la communauté germanophone :	
cycle inférieur .....	114 élèves
cycle supérieur .....	61 élèves
§ 7. En ce qui concerne l'enseignement de type I, les minima énoncés à l'article 25, 3°, b, du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :	
1° pour la communauté française :	
premier degré .....	61 élèves
deuxième degré .....	49 élèves
2° pour la communauté germanophone :	
premier degré .....	50 élèves
deuxième degré .....	44 élèves
§ 8. En ce qui concerne l'enseignement de type II, les minima énoncés à l'article 25, 3°, b, du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :	
1° pour la communauté française :	
cycle inférieur .....	93 élèves
cycle supérieur .....	51 élèves
2° pour la communauté germanophone :	
cycle inférieur .....	85 élèves
cycle supérieur .....	48 élèves
§ 9. En ce qui concerne l'enseignement de type I, les minima énoncés à l'article 25, 4°, a, du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :	
1° pour la communauté française :	
premier degré .....	63 élèves
deuxième degré .....	51 élèves
2° pour la communauté germanophone :	
premier degré .....	50 élèves
deuxième degré .....	46 élèves
§ 10. En ce qui concerne l'enseignement de type II, les minima énoncés à l'article 25, 4°, a, du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :	
1° pour la communauté française :	
cycle inférieur .....	97 élèves
cycle supérieur .....	52 élèves
2° pour la communauté germanophone :	
cycle inférieur .....	89 élèves
cycle supérieur .....	47 élèves

§ 11. Wat het onderwijs van het type I betreft, worden de minima vermeld in artikel 25, 4<sup>o</sup>, b, van hetzelfde besluit vervangen door de volgende minima :

1 <sup>o</sup> voor de Franse gemeenschap :	
eerste graad .....	48 leerlingen
tweede graad .....	38 leerlingen
2 <sup>o</sup> voor de Duitstalige gemeenschap :	
eerste graad .....	43 leerlingen
tweede graad .....	35 leerlingen

§ 12. Wat het onderwijs van het type II betreft, worden de minima vermeld in artikel 25, 4<sup>o</sup>, b, van hetzelfde besluit vervangen door de volgende minima :

1 <sup>o</sup> voor de Franse gemeenschap :	
lagere cyclus .....	73 leerlingen
hogere cyclus .....	40 leerlingen
2 <sup>o</sup> voor de Duitstalige gemeenschap :	
lagere cyclus .....	67 leerlingen
hogere cyclus .....	37 leerlingen

§ 13. Wat het onderwijs van het type I betreft, worden de minima vermeld in artikel 25, 5<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit vervangen door de volgende minima :

1 <sup>o</sup> voor de Franse gemeenschap :	
eerste graad .....	32 leerlingen
tweede graad .....	26 leerlingen
2 <sup>o</sup> voor de Duitstalige gemeenschap :	
eerste graad .....	29 leerlingen
tweede graad .....	23 leerlingen

§ 14. Wat het onderwijs van het type II betreft, worden de minima vermeld in artikel 25, 5<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit vervangen door de volgende minima :

1 <sup>o</sup> voor de Franse gemeenschap :	
lagere cyclus .....	40 leerlingen
hogere cyclus .....	27 leerlingen
2 <sup>o</sup> voor de Duitstalige gemeenschap :	
lagere cyclus .....	44 leerlingen
hogere cyclus .....	24 leerlingen

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1985.

Art. 8. Onze Minister van Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 juli 1986.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Onderwijs,  
A. DAMSEAUX

**MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID  
EN VAN HET GEZIN**

N. 80 — 1013

4 AUGUSTUS 1986. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de sectoriële voorwaarden voor de lozing, in de gewone oppervlaktewateren en in de openbare riolen, van afvalwater, afkomstig van de ondernemingen die lak, verf, drukinkt en pigmenten produceren

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater, inzonderheid op de artikelen 9 en 20, gewijzigd bij koninklijk besluit van 12 juli 1985;

2

§ 11. En ce qui concerne l'enseignement de type I, les minima énoncés à l'article 25, 4<sup>o</sup>, b, du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :

1 <sup>o</sup> pour la communauté française :	
premier degré .....	48 élèves
deuxième degré .....	38 élèves
2 <sup>o</sup> pour la communauté germanophone :	
premier degré .....	43 élèves
deuxième degré .....	35 élèves

§ 12. En ce qui concerne l'enseignement de type II, les minima énoncés à l'article 25, 4<sup>o</sup>, b, du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :

1 <sup>o</sup> pour la communauté française :	
cycle inférieur .....	73 élèves
cycle supérieur .....	40 élèves
2 <sup>o</sup> pour la communauté germanophone :	
cycle inférieur .....	67 élèves
cycle supérieur .....	37 élèves

§ 13. En ce qui concerne l'enseignement de type I, les minima énoncés à l'article 25, 5<sup>o</sup>, du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :

1 <sup>o</sup> pour la communauté française :	
premier degré .....	32 élèves
deuxième degré .....	26 élèves
2 <sup>o</sup> pour la communauté germanophone :	
premier degré .....	29 élèves
deuxième degré .....	23 élèves

§ 14. En ce qui concerne l'enseignement de type II, les minima énoncés à l'article 25, 5<sup>o</sup>, du même arrêté sont remplacés par les minima suivants :

1 <sup>o</sup> pour la communauté française :	
cycle inférieur .....	40 élèves
cycle supérieur .....	27 élèves
2 <sup>o</sup> pour la communauté germanophone :	
cycle inférieur .....	44 élèves
cycle supérieur .....	24 élèves

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 1985.

Art. 8. Notre Ministre de l'Éducation nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 juillet 1986.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Éducation nationale,  
A. DAMSEAUX

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE LA FAMILLE**

F. 80 — 1013

4 AOUT 1986. — Arrêté royal déterminant les conditions sectorielles de déversement, dans les eaux de surface ordinaires et dans les égouts publics, des eaux usées provenant des entreprises qui produisent des vernis, des peintures, des encres d'imprimerie et des pigments

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales, notamment les articles 9 et 20, modifié par l'arrêté royal du 12 juillet 1985;